

Dem hochgeborenen Herrn Grafen Leo Festetics freundschaftlich gewidmet
à Monsieur le Comte Leo Festetics vive reconnaissance amitié dévouée F. Liszt

MAGYAR DALOK

UNGARISCHE NATIONALMELODIEN

MÉLODIES HONGROISES

1. Heft

1. *Lento* *semplice recitativo*

p sotto voce

3. *poco ritard.*

p sotto voce

5. *sempre sotto voce*

7.

UNGARISCHE NATIONALMELODIEN

Im leichten Stile bearbeitet

Tempo giusto

1. *mf*

8

15

21

28

35

40

f

mf

mf

Z. 12 903

m. 5.

RÁKÓCZI-MARSCH

(1. Fassung — 1st version)

Allegro
f marcississimo

8

4 *poco ritard.* *Tempo di marcia (animato)*

p *p leggiero*

7

11

8

14 *cresc.*

1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4

RÁKÓCZI-MARSCH

(Erleichtert)

Introduzione. Tempo di marcia. Animato

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system (measures 1-2) is marked *p* *tempestuoso*. The second system (measures 3-4) includes a *cresc.* marking. The third system (measures 5-7) continues the rhythmic pattern. The fourth system (measures 8-10) is marked *strepitoso* and *animato assai*. The fifth system (measures 11-13) concludes the piece with a *mf* dynamic. A large, semi-transparent watermark 'EMBR' is overlaid on the score.

1 *p* *tempestuoso*

2 *cresc.*

3

4

5

6

7

8 *strepitoso* *animato assai*

9

10

11

BUCH DER LIEDER FÜR PIANO ALLEIN

Band II

POÉSIES LYRIQUES POUR PIANO SEUL

1. OH! QUAND JE DORS

Oh! quand je dors, viens auprès de ma couche,
Comme à Pétrarque apparaissait Laura,
Et qu'en passant ton haleine me touche...—
Soudain ma bouche
S'entr'ouvrit!

Sur mon front morne où peut-être s'achève
Un songe noir qui trop longtemps dura,
Que ton regard comme un astre se lève...—
Soudain mon rêve
Rayonnera!

Puis sur ma lèvre où voltige une flamme,
Éclair d'amour que Dieu même épura,
Pose un baiser, et d'ange deviens femme...—
Soudain mon âme
S'éveillera!

Victor Hugo

Andante
espressivo

5
dolcissimo
sempre legato

10